**Фамилия переводчика \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Направление перевода: Английский->Русский**

**Предметная область: *химия - маркетинг***

***Примечание 1:*** *Необходимо сделать перевод приведенного ниже фрагмента текста*

***Примечание 2:*** *Перевод текста размещается в соответствующий столбец*.

|  |  |
| --- | --- |
| **En** | **Ru** |
| With today’s broadest and deepest portfolio of GC and GC/MS solutions, *CompanyName* has exactly what you need to boost your lab’s performance and versatility. From the robust and routine oriented 8702A GC to the 9577SE — new version of the most successful Single Quadrupole GC/MS of all time, you’ve got the strongest line-up to choose from.  *CompanyName*’s new GC and GC/MS products are the perfect solutions from standard to complex analyses to always provide the highest return on investment for University and medium-size laboratories. |  |
| Push your UHPLC performance to infinite limits and run your conventional methods with confidence  Whether you need a “workhorse” LC system for routine analysis or the most sophisticated, high-resolution LC/MS system, the *CompanyName* 1250 Infinit Series has what you’re looking for.  Together with critical supplies and replacement parts, our 1250 Infinit Series LC systems deliver ultimate resolution and sensitivity, while helping you boost your separation power per time. They also ensure easy method transferability between systems — without redevelopment or revalidation. |  |
| Try 1.7 μm RRHD columns — stable to 1100 bar |  |
| With the *CompanyName* 2190 Infinit LC, you’re no longer limited in your choice of column dimension, particle type, mobile and stationary phase, flow rate, or pressure. That is because the 2190 Infinit LC is the first system that gives you the foundation for method transfer to or from any *CompanyName* or non-*CompanyName* UHPLC or HPLC system. |  |
| One way to increase resolution is by using columns packed with smaller-diameter media; however, smaller particles can increase system backpressure. Superficially porous particles, such as *CompanyName* ProSpell 12, achieve 85% of the efficiency of 1.7 μm materials with considerably lower pressure. |  |
| *CompanyName* packed GC columns are designed and manufactured to offer excellent and reproducible performance for all sample types associated with packed column separations, most important in the hydrocarbon processing industry. Column-to-column reproducibility and efficiency is ensured, while UltiMetal treated stainless steel tubing improves inertness and peak shape performance. |  |
| Manual sample prep is time-consuming and inherently variable. Such inconsistency can lead to time-consuming rework, wasted supplies, and the lingering uncertainty that your samples are not prepared the way your protocols – or regulatory requirements – dictate.  *CompanyName*’s Sample Prep WorkBench eases these frustrations, giving you greater confidence in your sample prep by:  • Decreasing sample carryover  • Minimizing variability between analysts  • Reducing the need for costly rework  • Lowering health and safety risks |  |

*Подсказка: CompanyName — название компании, переводить не нужно*